

## 406161-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Usluge sadnje i održavanja zelenih površina – Unterhaltungspflege BV 3 für die Jahre 2027-2031

OJ S 112/2026 12/06/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Usluge

### 1. Kupac

---

#### 1.1. Kupac

Službeno ime: Stadt Mülheim an der Ruhr

E-pošta: [vergabe@mulheim-ruhr.de](mailto:vergabe@mulheim-ruhr.de)

Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

### 2. Postupak

---

#### 2.1. Postupak

Naslov: Unterhaltungspflege BV 3 für die Jahre 2027-2031

Opis: Durch das Amt für Grünflächenmanagement und Friedhofswesen werden Unterhaltungspflegearbeiten über einen Zeitraum von 5 Jahren ausgeschrieben.

Leistungsinhalte der Unterhaltungspflege - Rasenflächen - Regelmäßiges Mähen unter Einhaltung funktionsgerechter Schnitthöhen - Sicherstellung eines geschlossenen, trittfesten und gebrauchstauglichen Bestandes - Nachsaat bei lückigen Flächen - Beseitigung von Schädstellen und Unebenheiten - Regulierung unerwünschter Vegetation - Erhalt der Ebenheit und Verkehrssicherheit Leistungsinhalte der Unterhaltungspflege - Pflanzflächen und Gehölze - Fachgerechter Erhaltungs- und Pflegeschnitt unter Berücksichtigung arttypischer Wuchsformen - Entfernung von Totholz und bruchgefährdeten Pflanzenteilen - Sicherstellung eines vitalen und standsicheren Pflanzenbestandes - Regulierung unerwünschter Vegetation - Freihaltung von Verkehrsflächen, Sichtdreiecken und Einbauten Leistungsinhalte der Unterhaltungspflege - Wege- und Platzflächen - Beseitigung von Bewuchs in Rand- und Fugenbereichen - Wiederherstellung der Ebenheit bei wassergebundenen Decken - Beseitigung von Stolperkanten - Reinigung von Oberflächen - Sicherstellung der Gebrauchstauglichkeit und Verkehrssicherheit Leistungsinhalte der Unterhaltungspflege auf Spielplätzen - Beseitigung von Verdichtungen und Unebenheiten - Nachfüllen zur Einhaltung erforderlicher Mindestschichtdicken, wird gesondert vergütet - Entfernung von Fremdkörpern und sicherheitsrelevanten Verunreinigungen - Sicherstellung der Gebrauchstauglichkeit und Verkehrssicherheit

Identifikacijska oznaka postupka: 50e12b17-0ba2-4d53-b3fc-5db76efddade

Vrsta postupka: Otvoreni

Postupak je ubrzan: ne

##### 2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 77310000 Usluge sadnje i održavanja zelenih površina

##### 2.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Mülheim an der Ruhr, Kreisfreie Stadt (DEA16)

Zemlja: Njemačka

#### 2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: Dem Angebot sind neben den geforderten Eignungsnachweisen folgende Unterlagen beizufügen: - "Deckblatt -VgV" der Stadt Mülheim an der Ruhr - Leistungsverzeichnis im Dateiformat PDF oder GAEB. Der Auftraggeber behält sich die Nachforderung des jeweils anderen Dateiformates vor. Sofern geforderte Eignungsnachweise oder Unterlagen nicht innerhalb einer Frist von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorgelegt werden, wird das Angebot von der Wertung ausgeschlossen. Für den Bieter, auf dessen Angebot der Zuschlag erteilt werden soll, wird ein Auszug aus dem Wettbewerbsregister (§ 6 WRegG) eingeholt sowie eine Erklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen vom Bieter angefordert. Bieterfragen bitte schriftlich an die Kontaktstelle per E-Mail oder über die Seite der Stadt Mülheim an der Ruhr (<https://www1.muelheim-ruhr.de/node/453849>) bis 10 Tage vor Ablauf der Angebotsfrist! Die Beantwortung später gestellter Fragen behält sich die Vergabestelle vor.

#### **Pravna osnova:**

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

#### 2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje:

Ausschlussgründe gem. § 42 VgV, Verstöße gegen das Gesetz gegen

Wettbewerbsbeschränkungen (§ 123 und § 124 GWB).

## 5. Grupa

---

### 5.1. Grupa: LOT-0000

Naslov: Unterhaltungspflege BV 3 (2027-2031)

Opis: Durch das Amt für Grünflächenmanagement und Friedhofswesen werden Unterhaltungspflegearbeiten über einen Zeitraum von 5 Jahren ausgeschrieben.

Leistungsinhalte der Unterhaltungspflege - Rasenflächen - Regelmäßiges Mähen unter Einhaltung funktionsgerechter Schnitthöhen - Sicherstellung eines geschlossenen, trittfesten und gebrauchstauglichen Bestandes - Nachsaat bei lückigen Flächen - Beseitigung von Schadstellen und Unebenheiten - Regulierung unerwünschter Vegetation - Erhalt der Ebenheit und Verkehrssicherheit Leistungsinhalte der Unterhaltungspflege - Pflanzflächen und Gehölze - Fachgerechter Erhaltungs- und Pflegeschnitt unter Berücksichtigung arttypischer Wuchsformen - Entfernung von Totholz und bruchgefährdeten Pflanzenteilen - Sicherstellung eines vitalen und standsicheren Pflanzenbestandes - Regulierung unerwünschter Vegetation - Freihaltung von Verkehrsflächen, Sichtdreiecken und Einbauten Leistungsinhalte der Unterhaltungspflege - Wege- und Platzflächen - Beseitigung von Bewuchs in Rand- und Fugenbereichen - Wiederherstellung der Ebenheit bei wassergebundenen Decken - Beseitigung von Stolperkanten - Reinigung von Oberflächen - Sicherstellung der Gebrauchstauglichkeit und Verkehrssicherheit Leistungsinhalte der Unterhaltungspflege auf Spielplätzen - Beseitigung von Verdichtungen und Unebenheiten - Nachfüllen zur Einhaltung erforderlicher Mindestschichtdicken, wird gesondert vergütet - Entfernung von Fremdkörpern und sicherheitsrelevanten Verunreinigungen - Sicherstellung der Gebrauchstauglichkeit und Verkehrssicherheit

Interna identifikacijska oznaka: -

#### 5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 77300000 Hortikulturene usluge

**Opcije:**

Opis opcija: Der Vertrag verlängert sich automatisch um ein weiteres Jahr, wenn er nicht bis zum 31.10. des Jahres vor Ablauf durch den Auftraggeber gekündigt wird. Der Vertrag kann max. 4-mal verlängert werden. Mögliche Verlängerungen: 01.01. bis 31.12.2028, 01.01. bis 31.12.2029, 01.01. bis 31.12.2030, 01.01. bis 31.12.2031.

**5.1.2. Mjesto izvršenja**

Zemlja – podregija (NUTS): Mülheim an der Ruhr, Kreisfreie Stadt (DEA16)

Zemlja: Njemačka

**5.1.3. Očekivano trajanje**

Datum početka: 01/01/2027

Datum završetka trajanja: 31/12/2027

**5.1.4. Obnova**

Maksimalan broj obnavljanja: 4

**5.1.6. Opće informacije**

**Rezervirano sudjelovanje:**

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

**5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

**5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: - Auflistung der in den letzten drei Geschäftsjahren erbrachten gleichartigen oder ähnlichen Unterhaltungspflegen mit Angabe über Auftragswert und Auftragsort

Kriterij: Tehničari ili tehnička tijela za obavljanje posla

Opis kriterija odabira: - Nachweis über die beschäftigten Fachkräfte. Der Nachweis ist durch eine Kopie der Gesellenbriefe der Beschäftigten dem Angebot beizufügen.

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: - Bescheinigung über die Eintragung in das zuständige Berufsregister

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: - Nachweis einer Haftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. € für Personenschäden bzw. mindestens 10 Mio. € für Sachschäden) bzw. eine Erklärung, dass der Bieter/jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft eine solche Versicherung spätestens bis zum Zuschlagszeitpunkt abgeschlossen haben wird (= Mindestanforderung)

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: - aktuelle Bescheinigung in Steuersachen ausgestellt durch das zuständige Finanzamt

#### **5.1.10. Kriteriji za dodjelu**

##### **Kriterij:**

Vrsta: Cijena

Opis: Das Zuschlagskriterium ist der niedrigste Preis.

#### **5.1.11. Dokumentacija o nabavi**

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 13/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www1.muelheim-ruhr.de/node/453849>

##### **Ad hoc komunikacijski kanal:**

URL: <https://www1.muelheim-ruhr.de/node/453849>

#### **5.1.12. Uvjeti nabave**

##### **Uvjeti podnošenja:**

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www1.muelheim-ruhr.de/node/453849>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 13/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 30 Dani

##### **Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**

Kasnije nije moguće podnijeti nikakve dokumente.

##### **Informacije o javnom otvaranju:**

Datum otvaranja: 13/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

##### **Uvjeti ugovora:**

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: da

#### **5.1.15. Tehnike**

##### **Okvirni sporazum:**

Nema okvirnog sporazuma

##### **Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**

Nema dinamičkog sustava nabave

#### **5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen

Informacije o rokovima za preispitivanje: § 160 GWB: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) 1Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. 2Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) 1Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem

Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. 2.Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. 3§ 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

## 8. Organizacije

---

### 8.1. ORG-0000

Službeno ime: Stadt Mülheim an der Ruhr

Registracijski broj: 05117-31001-02

Grad: Mülheim an der Ruhr

Poštanski broj: 45468

Zemlja – podregija (NUTS): Mülheim an der Ruhr, Kreisfreie Stadt (DEA16)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Referat VI

E-pošta: [vergabe@muehlheim-ruhr.de](mailto:vergabe@muehlheim-ruhr.de)

Tel.: 000

Internet: <https://www1.muelheim-ruhr.de/wirtschaft-arbeit/oeffentliche-ausschreibungen>

**Uloge ove organizacije:**

Kupac

### 8.1. ORG-0001

Službeno ime: Vergabekammer Westfalen

Registracijski broj: 05515-03004-07

Grad: Münster

Poštanski broj: 48147

Zemlja – podregija (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Vergabekammer Westfalen

E-pošta: [Vergabekammer@brms.nrw.de](mailto:Vergabekammer@brms.nrw.de)

Tel.: 000

**Uloge ove organizacije:**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

### 8.1. ORG-0002

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Tel.: +49228996100

**Uloge ove organizacije:**

TED eSender

## **Informacije o obavijesti**

---

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: a6c6827a-5e64-4d31-944e-35a26e8c753f - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 10/06/2026 15:51:48 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 406161-2026

Broj izdanja SL S-a: 112/2026

Datum objave: 12/06/2026